

## نگاهی گذرا به دو چاپ

### از تفسیر حاج آقا مصطفی (ره)

حسن پویا ■

من القرآن اللّٰهُ أَقْرَأْنِيهَا وَأَمْلَاهَا عَلٰى  
فَكِبْتَهَا بِخَطٍّ وَعَلَمْنِي تأوِيلَهَا وَ  
تَفْسِيرَهَا وَنَاسِخَهَا وَمَنسُوخَهَا وَ  
مَحْكُمَهَا وَمَتَشَابِهَهَا ... فَلَمْ أَنْسِ  
مِنْهُ حِرْفًا وَاحِدًا ﴿۱﴾

(بحار الانوار، ۹۹/۸۹)

آیه‌ای بر پیامبر اکرم ﷺ نازل  
نمی‌شد مگر اینکه پیامبر آن را بر  
من می‌خواند و من با خط خودم  
می‌نوشتم و تأویل و تفسیر، ناسخ  
و منسوخ و محاکم و متشابه آیات را  
به من می‌آموخت ... و من هیج  
حرفى را از آن فراموش نکردم.

تفسیر و تفسیر نگاری قرآن کریم،  
به سده‌های آغازین نزول مائدۀ بزرگ  
الهي بر می‌گردد. در سال‌های اویلیه  
نزول قرآن، همت شیفتگان این کتاب  
الهي به برگرفتن و حفظ و قرائت آیات  
الهي معطوف می‌شد. اصحاب و یاران  
پیامبر اکرم ﷺ به ویژه یاران نزدیک  
حضرتش، شب و روز در تب و تاب  
فراگیری کلمات وحی می‌بردند.  
چنانکه حضرت علیؑ که خود  
قرآن ناطق بود و کلاماش ترجمان  
وحی، می‌فرماید:  
﴿مَا نَزَّلْتَ عَلٰى رَسُولِ اللّٰهِ آيَةٌ﴾

گردید و تنها به بیانات ائمه علیهم السلام اکتفا نشد و در کنار کلمات امامان معصوم علیهم السلام که بعدها به عنوان تفسیر مؤثر تدوین یافت، تفاسیر دیگری ظهور کرد. بررسی تفاسیر مختلف و روش‌های مفسران اعم از تفاسیر عقلی، فلسفی، کلامی و ... بحث‌های مفصلی را به خود اختصاص داده است و کتاب‌های زیادی در این باره تألیف شده است که نقد و بررسی همه آنها مجالی فراختر می‌طلبند.

باری در میان تفاسیر نگاشته شده بر قرآن گرامی، برخی از آنها از جامعیت ویژه‌ای برخوردار است و در واقع نگاهی چندگانه به آیات الهی شده است، این گونه تفاسیر، تنها تفسیر روایی، عقلی، فلسفی، ادبی، کلامی و ... جز آن نیست، بلکه مجموعه‌ای از علوم و روش‌های مختلف در آنها جمع شده است. مفسران عالی قدر این تفاسیر بر آن بوده اند که در حدّ توان خود، در تفسیر آیات الهی همه جوانب را در نظر بگیرند و از منظرهای گوناگون به قرآن نگاه کنند و آنگاه به تفسیر آیات بشینند. طبعاً این گونه تفسیر برخواسته از دقت و ژرف اندیشه مفسر آن است و از عهدۀ هر کسی بر

باری همت علاقمندان کتاب الهی تنها به قرائت و حفظ آیات قرآن خلاصه نمی‌شد، بلکه در صدد تعلیم و تعلم قرآن نیز بر می‌آمدند و با پرسش‌های گوناگون از محتوای کتاب الهی مطلع می‌شدند و بعضاً جهت روشن شدن آیات قرآن، پیامبر اکرم صلوات الله علیه و آله و سلم به تبیین کلمات غریب و توضیح و تفسیر آنها می‌پرداختند. این رویکرد بعد از رحلت پیامبر خیزش بیشتری به خود گرفت و طبیعتاً هرچه از دوران قرآن می‌گذشت، احتیاج به تفسیر و تبیین کتاب الهی بیشتر حس می‌شد، تا آن‌جا که یاران و اصحاب پیامبر به تربیت شاگردان پرداخته و حوزه‌های درس تفسیری تشکیل دادند و بدین گونه آیات الهی را برای علاقمندان و معتقدان به قرآن، تفسیر و تبیین می‌کردند.

در گذر زمان گفته‌های مفسران تدوین گشت و به صورت مجموعه‌های مدون در آمد، به گونه‌ای که شاید بتوان کتاب‌های «غريب القرآن» را که در واقع تفسیر کلمات غریب قرآن است، اولین کتب تفسیری مدون دانست.

در سده‌های بعد که آراء و عقاید گوناگون رخ نمود، نگاه به قرآن و آیات الهی از دیدگاه‌های مختلف مطرح

غیریه مانند علم اعداد و ذکر مسایل فقهی که تقریباً در ذیل تمامی آیات به چشم می خورد و بیان مسایل علم اصول به تناسب خاص، همه و همه حکایت از سطح علمی و پژوهشی معتبرتبه این تفسیر دارد و کاوش در تمامی ابعاد آن نیاز به مقالات مفصل و عمیقی دارد که فرصتی دیگر می طلبد.



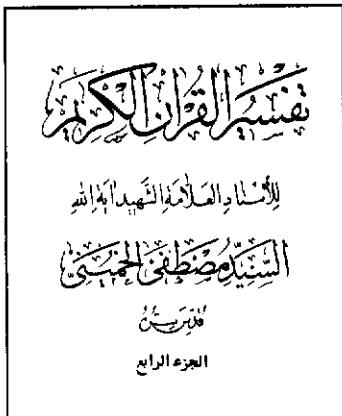
شهید حاج آقا مصطفی، بنا به سیره بسیار سودمند و ارجمند گذشتگان ابتدا این تفسیر را درس می گفته اند و در ضمن می نوشتند و بر آن افزوده هایی را می افزودند، چرا که در درس و بحث و گفت و گوهای عالمانه و نقادانه هنگام درس نکاتی به ذهن می آید که در نگارش معمولی به آنها نمی توان دست یافت. لذا در بسیاری موارد نسخه خطی این تفسیر که به دست مبارک مؤلف نگارش یافته است تقریباً در هر چند صفحه جمله «تمه دارد» به چشم می خورد که بعداً در صفحاتی آن تمه آمده است.

آنچه از این تفسیر سال ها قبل به همت والای حضرت حجت الاسلام و المسلمین آقای محمد سجادی اصفهانی که خود از شاگردان آن مرحوم بوده، به چاپ رسیده است، تمامی دست

نمی آید. در میان معاصران کم و بیش از این گونه تفاسیر به چشم می خورد، گرچه همه آنها در یک ردیف نیستند و از سطح های مختلف برخوردارند، لکن نسبت به تفاسیری که از یک جنبه به آیات قرآن نظر کرده اند جامعیت بیشتری دارند که در جای خود نقد و بررسی و مقایسه ای بین آنها ضرور می نماید.

### تفسیر القرآن الکریم

در میان تفاسیری که به جامعیت معروف اند، تفسیر حاج آقا مصطفی (ره) از جایگاه ویژه ای برخوردار است، زیرا مسایل طرح شده در ذیل هر یک از آیات گویای توجه و نگرش خاص آن شهید بزرگوار است. پرداختن به مسایل مختلف کلامی، فلسفی، عرفانی، روایی و نیز علوم



در ذیل بحث کلامی آورده شده است.

۴. چاپ موجود فاقد یک فهرست دقیق و حساب شده از مطالب کتاب است.

۵. علاوه بر فهرست مطالب، هیچ گونه فهرست فنی و ضروری دیگری مانند فهرست آیات، روایات، اعلام و مأخذ و ندارد. و ...

البته برخی از آنچه یاد شده به مصحح گرانقدر برنمی گردد بلکه مشکلات فراوانی که در نسخه اصلی وجود داشته بعضاً موجب شده است که کار به درستی سامان نیابد. برای نمونه مرحوم حاج آقا مصطفی، بحثی را نوشته اند و تمام شده فرض کرده اند و بحث دیگری را در پی آن آغاز کرده اند

نوشته های آن شهید بزرگوار است که تنها سوره حمد و از آیه ۱ تا ۴۶ سوره بقره است.

این تفسیر در چهار جلد و در قطع وزیری توسط سازمان چاپ و انتشارات وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی به چاپ رسیده است و به سبب اینکه سالیانی قبل و به دست یک نفر تحقیق شده است، دچار اشکالاتی است که البته این اشکالات هرگز از ارزش و زحمت مصحح ارجمند آن نمی کاهد و همت جناب آقای سجادی در آن دوران که هیچ اطلاع و یا سخنی از این کتاب نزد علاقمندان به قرآن و قرآن پژوهان نبوده، بسیار پرقدرت و ارجمند است.

اشکالات چاپ موجود کتاب که برخی از آنها در چاپ جدید که به همت برگزار کنندگان کنگره بیستمین سالگرد شهادت آن فرزانه انجام می شود بر طرف شده است، عبارت اند از:

۱. اغلاط مطبعی که در هر صفحه تقریباً به چشم می خورد.

۲. افتادگی برخی از صفحات که در نسخه خطی موجود است.

۳. جابجایی تعدادی از صفحات که در مواردی تفسیر یک آیه، ذیل آیه دیگر رفته است و یا مثلاً بحث ادبی

مصطفی از افراد یا منابعی نقل می‌کنند، استخراج و منابع یابی شده است و در حد امکان به منابعی که آن شهید بزرگوار مراجعه کردند آدرس داده شده، مگر آنچا که نسخه ارجاعی در دسترس نبوده، به نسخه‌های دیگر منبع یا منابع اصلی ارجاع داده شده است.

۴. آنچه اکنون از نسخه اصلی در دست است مقداری کمتر از آن چیزی است که اکنون به چاپ رسیده و ظاهراً برخی از صفحات گم شده است که در این موارد از نسخه چاپ شده استفاده شده است.

۵. در چاپ جدید ویرایش صوری انجام گرفته است که چاپ قبلی فاقد آن است.

۶. عنوان گذاری کتاب: در این چاپ کار سودمندی که انجام گرفته است عنوان گذاری خوب و قابل توجه است، البته تا حدودی از عناوین نسخه اصلی استفاده شده و بقیه با ملاحظه متن عنوان گذاری شده است و در نتیجه باعث شده، مباحثی که در چاپ قبلی تداخل پیدا کرده، مجزا شود و هر کدام با عنوان خودش باید و پاراگرافها به

بعد آنخواسته اند مطلبی را به آن اضافه کنند، نوشته اند: «تمه دارد». سپس در جایی دیگر این تمه را بحث کردند و مرقوم داشته‌اند: «تمه صفحه...». از این موارد بسیار زیاد است؛ و یا شماره برخی از صفحات تکرار شده است که باعث شده با هم اشتباه شود و تشخیص اینکه هر صفحه مربوط به کجاست از روی مطالب بوده است.

### چاپ جدید

در چاپ جدید این تفسیر، نکات لازمی مورد توجه قرار گرفته است که بر اتقان این تفسیر افزوده است:

۱. تصحیح و تجدید نظر در این کتاب به دو-سه نفر سپرده شده تا هم سرعت عمل بیشتر باشد و هم دقت نظر.

۲. در جلد اول و مقداری از جلد دوم از چاپ قبلی پاورقی‌هایی وجود دارد که بسیار مفید و ارزشمند است و متأسفانه جلد سوم و چهارم فاقد آن است که در چاپ جدید، تمامی اثر تحقیق شده و پاورقی‌های سودمندی به آن افزوده شده است.

۳. در بحث‌های مختلفی که حاج آقا

میراثی ماندگار است، اگر به پایان می‌رسید، آن گونه که خود آن بزرگوار در حالی از آن یاد کرده‌اند «ناسخ التفاسیر» بود، چرا که جامع همه آنها و ناظر بر همه تفاسیر، به ویژه تفاسیر معاصر است و نیز کامل‌کننده آنهاست. در جای دیگر شهید بزرگوار کتاب را با عنوان «مفتاح احسن الخزائن الالهیه» نامیده‌اند که در چاپ جدید در ادامه و توضیح اسم کتاب آمده است: «تفسیر القرآن الکریم، مفتاح احسن الخزائن الالهیه»

امید آنکه عالمان دیگری از سلاطه پاکان، آستین همت بالازند و در تکمیل این تفسیر گرانسینگ بکوشند و میراث ماندگار دیگری را بر تراث ارزشمند شیعه بیفزایند.

لازم به یادآوری است که برخی از آنچه در نقد و معرفی این تفسیر آورده‌ایم، مرهون عنایت و همراهی برادر ارجمند جناب حجت‌الاسلام و المسلمين آقای بروجردی، مسئول محترم مؤسسه تنظیم و نشر آثار امام(ره) در قم می‌باشیم.

صورت دقیق و مشخص آورده شود.

۷. متأسفانه در چاپ جدید نیز به جهت فرصت کمی که برای محققان دانشور آن بوده است، فهرست نویسی‌های فنی تهیه نشده است و کتاب فاقد فهرست‌هایی از این قبیل است، لکن به جهت اینکه عناوین با دقت و وسوسای بیشتری نوشته شده است و بحث‌ها مجزا گردیده، فهرستی که از مطالب تهیه شده است بسیار راهگشاست، به ویژه آنکه تمام عناوین ریز و درشت در فهرست آمده است.

البته تهیه فهرست‌های فنی در آینده میسر است که امیدواریم محققان این مجموعه غفلت نکنند و به صورت ضمیمه تفسیر منتشر سازند.

این مجموعه اکنون در پنج جلد آماده چاپ شده است که همزمان با کنگره بزرگداشت بیستمین سالگرد شهادت آن شهید بزرگوار منتشر خواهد شد.

به هر حال مجموعه‌ای که با نام تفسیر قرآن از آن شهید اندیشمند و بزرگوار بر جای مانده علاوه بر اینکه